

STN	Výkonové transformátory Časť 22-7: Príslušenstvo výkonových transformátorov a tlmiviek Príslušenstvo a armatúry	STN EN IEC 60076-22-7 35 1100
------------	--	---

Power transformers - Part 22-7: Power transformer and reactor fittings - Accessories and fittings

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 09/20

Obsahuje: EN IEC 60076-22-7:2020, IEC 60076-22-7:2020

131652

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60076-22-7

June 2020

ICS 29.180

English Version

**Power transformers - Part 22-7: Power transformer and reactor
fittings - Accessories and fittings
(IEC 60076-22-7:2020)**

Transformateurs de puissance - Partie 22-7:
Transformateur de puissance et bobines d'inductance -
Accessoires et équipements
(IEC 60076-22-7:2020)

Leistungstransformatoren - Teil 22-7: Zubehörteile von
Leistungstransformatoren und Drosselspulen - Zubehörteile
und Armaturen
(IEC 60076-22-7:2020)

This European Standard was approved by CENELEC on 2020-06-11. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of document 14/1044/FDIS, future edition 1 of IEC 60076-22-7, prepared by IEC/TC 14 "Power transformers" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60076-22-7:2020.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2021-03-11
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2023-06-11

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60076-22-7:2020 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60076-5	NOTE	Harmonized as EN 60076-5
IEC 60076-6	NOTE	Harmonized as EN 60076-6
IEC 60255-5:2000	NOTE	Harmonized as EN 60255-5:2001 (not modified)

Annex ZA

(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60068-3-3	1991	Environmental testing - Part 3-3: Guidance - Seismic test methods for equipments	EN 60068-3-3	1993
IEC 60068-3-3	2019	Environmental testing - Part 3-3: Supporting documentation and guidance - Seismic test methods for equipment	EN IEC 60068-3-3	2019
IEC 60076-1	-	Power transformers - Part 1: General	EN 60076-1	-
IEC 60076-7	-	Power transformers -- Part 7: Loading - guide for oil-immersed power transformers	-	-
IEC 60255-27	-	Measuring relays and protection equipment - Part 27: Product safety requirements	EN 60255-27	-
IEC 60296	-	Fluids for electrotechnical applications - Unused mineral insulating oils for transformers and switchgear	EN 60296	-
IEC 60529	-	Degrees of protection provided by - enclosures (IP Code)	-	-
IEC 60721-3-4	-	Classification of environmental conditions - Part 3-4: Classification of groups of environmental parameters and their severities - Stationary use at non-weatherprotected locations	EN IEC 60721-3-4	-
ISO 3601-1	-	Fluid power systems - O-rings – Part 1: - Inside diameters, cross-sections, tolerances and designation codes	-	-
ISO 7005-1	-	Pipe flanges – Part 1: Steel flanges for - industrial and general service piping systems	-	-
ISO 12944-6	-	Paints and varnishes – Corrosion protection of steel structures by protective paint systems – Part 6: Laboratory performance test methods	EN ISO 12944-6	-



IEC 60076-22-7

Edition 1.0 2020-05

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Power transformers –

Part 22-7: Power transformer and reactor fittings – Accessories and fittings

Transformateurs de puissance –

Partie 22-7: Transformateur de puissance et bobines d'inductance – Accessoires et équipements



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED
Copyright © 2020 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC -

webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.



IEC 60076-22-7

Edition 1.0 2020-05

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Power transformers –

Part 22-7: Power transformer and reactor fittings – Accessories and fittings

Transformateurs de puissance –

Partie 22-7: Transformateur de puissance et bobines d'inductance – Accessoires et équipements

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 29.180

ISBN 978-2-8322-8284-7

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.
--

CONTENTS

FOREWORD	6
1 Scope	8
2 Normative references	8
3 Terms and definitions	9
4 Service conditions	10
4.1 General	10
4.2 Corrosion protection	10
4.3 Resistance to ambient conditions	10
4.4 Insulating liquid characteristics	10
5 General requirements for routine and type test	10
6 Accessories and fittings	10
6.1 Thermometer pockets	10
6.1.1 General	10
6.1.2 Identification and nameplate	11
6.1.3 Test	11
6.1.4 Dimensions of thermometer pockets	11
6.2 Earthing terminal	12
6.2.1 General	12
6.2.2 Dimensions of different earth terminals	12
6.3 Draining plug	15
6.3.1 General	15
6.3.2 Materials	15
6.3.3 Dimensions of different devices	15
6.4 Air vent and liquid draining device	17
6.4.1 General	17
6.4.2 Materials	17
6.4.3 Dimensions of different devices	18
6.5 Wheel assembly – General requirements	18
6.6 Dehydrating breathers	18
6.6.1 General	18
6.6.2 Common requirements	19
6.6.3 Additional requirements for conventional manual replacement types	19
6.6.4 Additional aspects for self-regenerating types	22
6.6.5 Tests	25
6.7 Butterfly valves	26
6.7.1 General	26
6.7.2 Requirements and characteristics	26
6.7.3 Valve components	26
6.7.4 Assembly arrangements and dimensions	27
6.7.5 Performances	28
6.7.6 Tests	29
6.7.7 Supply conditions	30
6.8 Junction terminal boxes	30
6.8.1 General	30
6.8.2 Degree of protection	30
6.8.3 Function of the junction terminal box	30

6.8.4	General construction	30
6.8.5	Overall dimensions	31
6.8.6	Preferred functional and manufacturing characteristics of the box.....	31
6.8.7	Preferred functional and manufacturing characteristics of the terminals	31
6.8.8	Performance	31
6.8.9	Tests	32
6.9	Sampling device	33
6.9.1	General	33
6.9.2	Requirements and characteristics	33
6.9.3	Tests	35
Annex A (informative)	Earthing pad current capacity calculation	37
A.1	Theory	37
A.2	Application to earthing pads.....	38
Annex B (informative)	Wheel assembly	40
B.1	Introduction to wheel selection	40
B.2	Theory of contact	40
B.2.1	Maximum load	40
B.2.2	Traction force	41
B.3	Wheel dimensions and gauges.....	42
B.3.1	Pitch and gauge.....	42
B.3.2	Non-flanged wheel.....	42
B.3.3	Flanged wheel	44
Annex C (informative)	Sizing of conventional types of dehydrating breather – Guide for calculation of breather size	50
Annex D (normative)	Butterfly valve types.....	52
D.1	Butterfly valve types A1, A2 and A3 assembled by welding on tank wall.....	52
D.2	Butterfly valve types B1 and B3 assembled between tank wall and pipeline and on pipeline	54
D.3	Butterfly valves types C1 and C2 assembled on pipeline.....	57
Annex E (normative)	Gaskets and gasket seats	60
E.1	General.....	60
E.2	Gasket seats and gaskets for butterfly valve types A1, A2, A3, C1 and C2.....	60
E.3	Gasket seats and gaskets for butterfly valve types B1 and B2.....	61
Annex F (informative)	Terminal boxes – Preferred mounting dimensions.....	62
Bibliography		63
Figure 1	– Thermometer pocket with female (left) and male (right) thread	11
Figure 2	– Earth terminal type B1.....	13
Figure 3	– Earth terminal type B2.....	13
Figure 4	– Earth terminal type B3.....	13
Figure 5	– Earth terminal type B4.....	14
Figure 6	– Earth terminal type B5.....	14
Figure 7	– Earth terminal type B6.....	14
Figure 8	– Earth terminal type B7.....	15
Figure 9	– Draining plug type C1 (bolted type)	16
Figure 10	– Draining plug type C2.....	16
Figure 11	– Draining device type C3	17

Figure 12 – Air venting and liquid draining type D1 (M6) and D2 (M12)	18
Figure 13 – Breather connecting flanges	20
Figure 14 – Overall dimensions	21
Figure 15 – Sampling device NF C 52-132	34
Figure 16 – Sampling device DIN 42568	35
Figure B.1 – Contact surface between a wheel and a plane	40
Figure B.2 – Traction force	41
Figure B.3 – Pitch and gauge	42
Figure B.4 – Non-flanged wheel assembly type W1	43
Figure B.5 – Wheel assembly type W1, top view of longitudinal and cross pitch	43
Figure B.6 – Vignole type rail profile	44
Figure B.7 – Burbach rail profile	45
Figure B.8 – Wheel and rail positions	45
Figure B.9 – Single wheel flanged type W2	46
Figure B.10 – Example of round shape wheel profile	46
Figure B.11 – Double wheel flanged type W3	47
Figure B.12 – Cross side track	47
Figure B.13 – Single side track	48
Figure B.14 – Concentric double tracks	48
Figure B.15 – Parallel double tracks	49
Figure D.1 – Assembly layout of butterfly valves, type A1, A2 and A3	52
Figure D.2 – Butterfly valves, type A1, A2 and A3	53
Figure D.3 – Assembly layout of butterfly valves type B1 and B2 between tank wall and pipeline	54
Figure D.4 – Assembly layout of butterfly valves type B1 and B2 on pipeline	54
Figure D.5 – Butterfly valves, type B1	55
Figure D.6 – Butterfly valves, type B2	56
Figure D.7 – Assembly layout of butterfly valves type C1 and C2 on pipeline	57
Figure D.8 – Butterfly valves, type C1	58
Figure D.9 – Butterfly valves, type C2	59
Figure F.1 – Dimensions of terminal boxes size A, B, C and D	62
Table 1 – Preferred dimensions for thermometer pockets	12
Table 2 – Maximum current for earth terminals	15
Table 3 – Dimensions of draining plug type C2	17
Table 4 – Typical size classes of breathers	21
Table 5 – Making and breaking capacity – Self regenerating breather	24
Table 6 – Dielectric strength of switches – Power frequency	24
Table 7 – Dielectric strength of switches – Impulse	24
Table 8 – Maximum admissible leakage value	29
Table 9 – Dimensions of sampling device in Figure 15	34
Table 10 – Dimensions of sampling device in Figure 16	35
Table A.1 – Material data for current capacity calculation	39

Table A.2 – Maximum permissible current for standard earthing pads, during 0,5 s.....	39
Table B.1 – W1 wheel assembly dimensions.....	43
Table B.2 – Wheel W1 pitches	44
Table B.3 – Rail resting surface	45
Table B.4 – Flanged single wheel dimensions.....	46
Table B.5 – Flanged double wheel dimensions.....	47
Table B.6 – Rail gauge for cross side track	48
Table B.7 – Rail gauges for single track.....	48
Table B.8 – Rail gauges for concentric tracks	49
Table B.9 – Rail gauges for parallel tracks	49
Table C.1 – Mass of water, in grams, contained in one cubic metre of air	51
Table D.1 – Dimensions of butterfly valves, types A1, A2 and A3.....	53
Table D.2 – Dimensions of butterfly valves, type B1.....	55
Table D.3 – Dimensions of butterfly valves, type B2.....	56
Table D.4 – Dimensions of butterfly valves type C1	58
Table D.5 – Dimensions of butterfly valves, type C2	59
Table E.1 – Gasket seat dimensions and gasket types and dimensions for butterfly valves types A1, A2, A3, C1 and C2.....	60
Table E.2 – Gasket seats dimensions and gasket types and dimensions for butterfly valves types B1 and B2.....	61
Table F.1 – Dimensions of terminal boxes size A, B, C and D	62

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

POWER TRANSFORMERS –

**Part 22-7: Power transformer and reactor fittings –
Accessories and fittings**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as “IEC Publication(s)”). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60076-22-7 has been prepared by IEC technical committee 14: Power transformers.

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
14/1044/FDIS	14/1048/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 60076 series, published under the general title *Power transformers*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

POWER TRANSFORMERS –

Part 22-7: Power transformer and reactor fittings – Accessories and fittings

1 Scope

This part of IEC 60076-22 applies to a selection of accessories and fittings mounted on liquid immersed power transformers according to IEC 60076-1 and reactors according to IEC 60076-6 with or without conservator for indoor or outdoor installation. It outlines the service conditions and the mechanical requirements that are common to all the accessories and fittings.

This document also outlines the operation requirements specific to each device as well as the preferred dimensions relevant for interchangeability and the type and routine test to be performed.

This document covers an exhaustive selection of the accessories and fittings that are currently used on transformers or reactors.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60068-3-3:2019, *Environmental testing – Part 3-3: Supporting documentation and guidance – Seismic test methods for equipment*

IEC 60068-3-3:1991, *Environmental testing – Part 3-3: Guidance – Seismic test methods for equipments*

IEC 60076-1, *Power transformers – Part 1: General*

IEC 60076-7, *Power transformers – Part 7: Loading guide for mineral-oil-immersed power transformers*

IEC 60296, *Fluids for electrotechnical applications – Unused mineral insulating oils for transformers and switchgear*

IEC 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)*

IEC 60721-3-4, *Classification of environmental conditions – Part 3-4: Classification of groups of environmental parameters and their severities – Stationary use at non-weatherprotected locations*

IEC 60255-27, *Measuring relays and protection equipment – Part 27: Product safety requirements*

ISO 3601-1, *Fluid power systems – O-rings – Part 1: Inside diameters, cross-sections, tolerances and designation codes*

ISO 7005-1, *Pipe flanges – Part 1: Steel flanges for industrial and general service piping systems*

ISO 12944-6, *Paints and varnishes – Corrosion protection of steel structures by protective paint systems – Part 6: Laboratory performance test methods*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN